

Catégorie 01	Modèles concernés PROTEGÉ 1999-2001 (moteur ZM 1,6 L)	Objet SOUPAPE EGR GRIPPÉE (DTC P0300, P0401)	Bulletin n° 07-46 Émis 12/08 Révisé
------------------------	---	--	---

PROLONGEMENT DE GARANTIE

La période de couverture de la garantie relativement à la soupape EGR sur les modèles en question a été étendue. La garantie étendue couvre une période de 7 années à partir de la date de début de la garantie originale sans égard à la distance parcourue.

MODÈLES/NIV CONCERNÉS

Protegé 1999-2001 (moteur ZM 1,6 L)

DESCRIPTION

Sur certains véhicules, le ralenti peut être irrégulier lorsque le véhicule est à l'arrêt et/ou la lampe d'anomalie (MIL) s'être allumée avec les codes d'anomalie pour le diagnostic (DTC) P0300 et/ou P0401 enregistrés en mémoire parce que la soupape EGR est grippée.

CAUSE

L'humidité peut éventuellement faire en sorte que la soupape EGR se grippe, ce qui peut causer un ralenti médiocre et/ou des ratés aléatoires.

PROCÉDURE DE RÉPARATION

1. Confirmez le bien-fondé de la préoccupation du client.
2. Examinez la fonction de la soupape EGR en vous servant de l'analyseur M-MDS si nécessaire. Si la soupape de commande EGR est grippée, remplacez-la par une version modifiée selon les procédures de réparation décrites dans la pièce jointe.
3. Vérifiez la réparation.

INFORMATION SUR LES PIÈCES

Numéro de pièce	Description	Qté	Notes
ZMY1 18 W00	Nécessaire de soupape de commande EGR	1	Le nécessaire comprend: 1 soupape EGR, 10 attaches, 2 brides et 1 joint plat.

AVIS AUX CLIENTS: Les clients ne doivent pas tenir pour acquis que ce bulletin concerne leur véhicule ni que leur véhicule présentera le problème décrit. Pour déterminer si l'information s'applique à leur véhicule, les clients doivent communiquer avec le concessionnaire Mazda le plus proche.

REMBOURSEMENT DES CLIENTS

Si antérieurement un client a payé pour le remplacement de la soupape EGR et peut présenter en preuve une copie d'un bon de réparation ayant été émis par un concessionnaire Mazda et montrant clairement le numéro de pièce ZMY1-20-300 * (le symbole de l'astérisque "*" pouvant représenter n'importe quelle lettre) et qu'il a acquitté, veuillez rembourser le propriétaire pour le coût de la soupape EGR et de la main-d'œuvre nécessaire à son remplacement uniquement, et inscrivez les coûts en tant qu'élément à coût net sur la réclamation en vertu de la garantie. Le concessionnaire doit conserver une copie du bon de commande antérieur et de la preuve de paiement puis l'attacher à la réclamation.

INFORMATION SUR LA GARANTIE

REMARQUE :

- Cette information sur la garantie ne s'applique qu'à des plaintes de client vérifiées sur des véhicules admissibles pour une réparation sous garantie selon les modalités du présent bulletin.
- Du temps supplémentaire pour le diagnostic ne peut pas être réclamé pour cette réparation.
- La période de couverture de la garantie relativement à la soupape EGR sur les modèles en question a été étendue. La garantie étendue couvre une période de 7 années à partir de la date de début de la garantie originale sans égard à la distance parcourue.

Type de garantie	0
Code de symptôme	99
Code de dommage	99
Numéro de pièce de cause principale	ZMY1 18 W00
Quantité	1
Numéro d'opération	XXC047RX
Temps de main-d'œuvre	1,5 h
Période de couverture	7 ans/kilométrage illimité
Code d'élément net XE (uniquement si un remboursement du client est nécessaire)	Toutes les taxes applicables payées automatiquement par le Système de garantie doivent être retranchées du montant réclamé

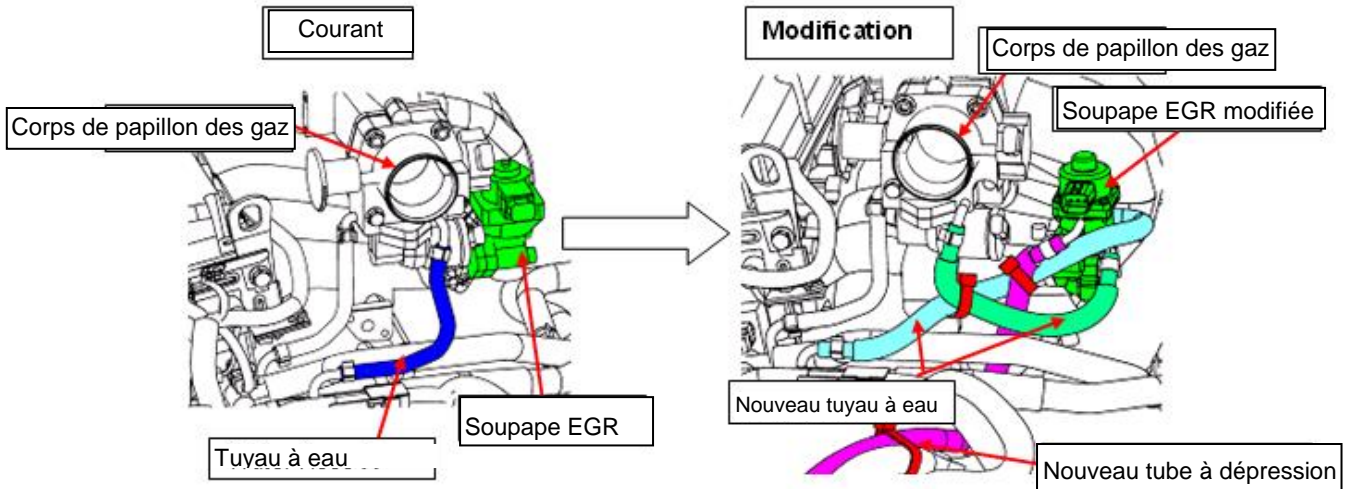
**VEUILLEZ PHOTOCOPIER ET DISTRIBUER À TOUT LE PERSONNEL DE L'APRÈS-VENTE
MAZDA CANADA INC.
SERVICE NATIONAL DE L'APRÈS-VENTE
© 2007 Mazda Canada Inc.**

AVIS AUX CLIENTS: Les clients ne doivent pas tenir pour acquis que ce bulletin concerne leur véhicule ni que leur véhicule présentera le problème décrit. Pour déterminer si l'information s'applique à leur véhicule, les clients doivent communiquer avec le concessionnaire Mazda le plus proche.

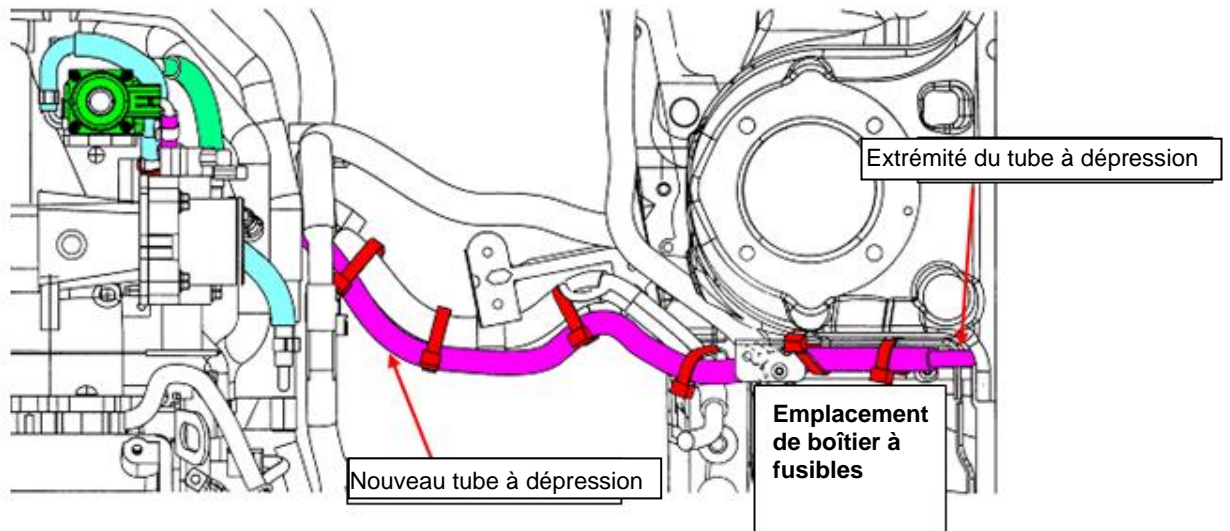
Pièce jointe - Soupape de commande EGR grippée (DTC P0300, P0401)

Aperçu général

Après avoir installé la soupape EGR modifiée, installez les nouveaux tuyaux à eau et le nouveau tube à dépression de la façon illustrée ci-dessous. Le tuyau à eau A d'origine ne sera pas réutilisé et on s'en débarrasse.



Acheminement du tube à dépression

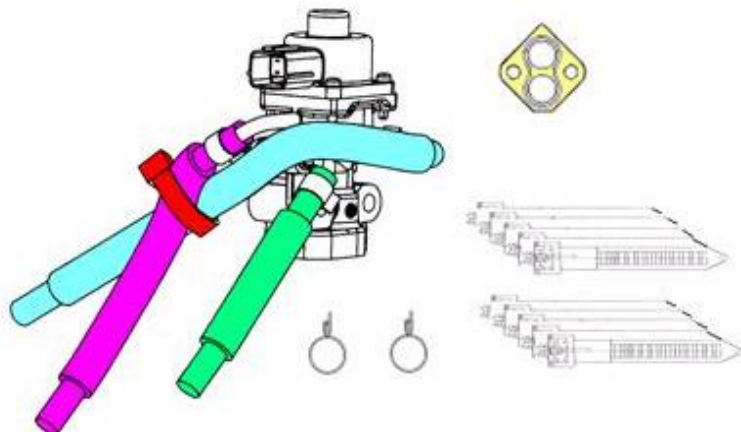


AVIS AUX CLIENTS: Les clients ne doivent pas tenir pour acquis que ce bulletin concerne leur véhicule ni que leur véhicule présentera le problème décrit. Pour déterminer si l'information s'applique à leur véhicule, les clients doivent communiquer avec le concessionnaire Mazda le plus proche.

Information sur les pièces

On devrait d'abord faire l'inspection du nécessaire (ZMY1 18 W00) pour s'assurer que tous les composants sont présents.

NÉCESSAIRE DE SOUPEE EGR



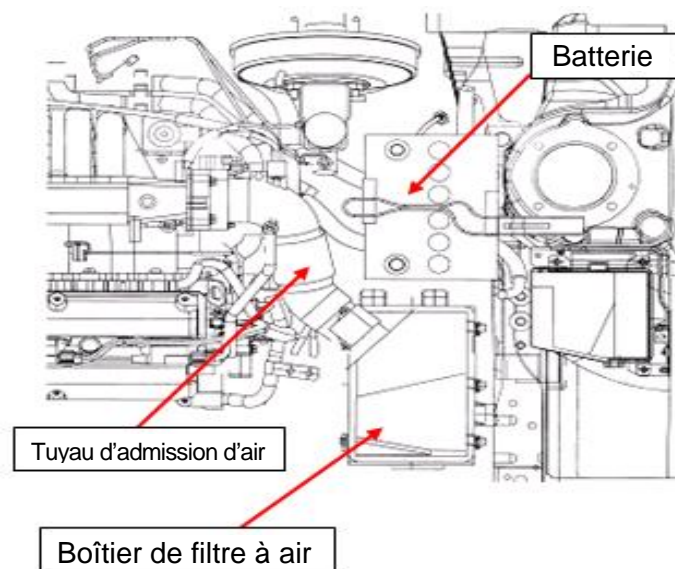
- 1 soupape EGR
- 10 attaches
- 2 brides
- 1 joint plat d'EGR

Procédure de réparation

AVERTISSEMENT: Laissez le moteur se refroidir suffisamment avant de réaliser cette réparation.

Démontage

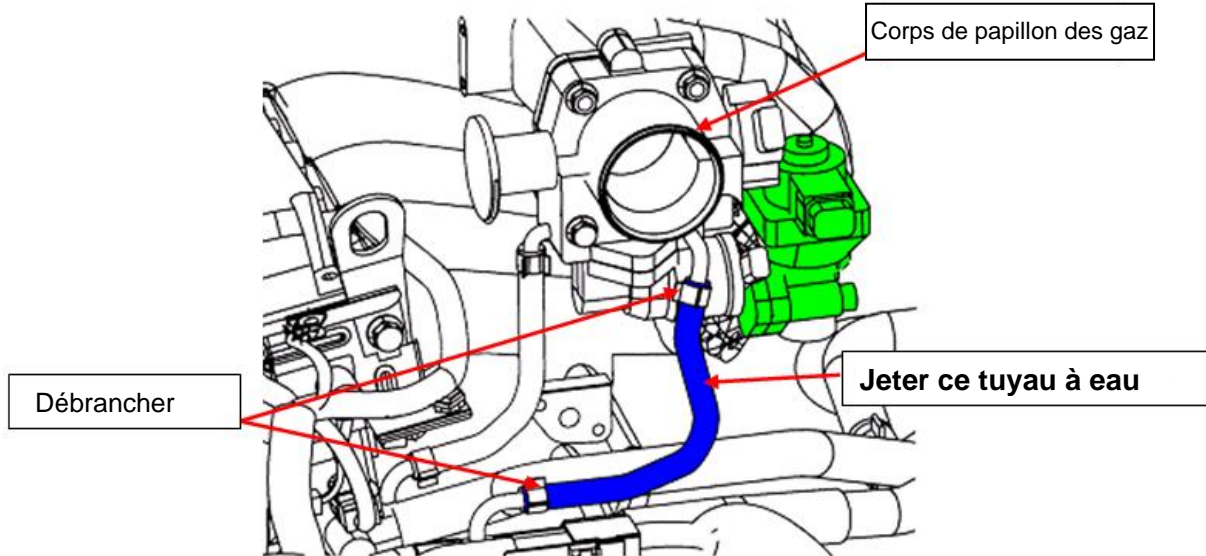
1. Prenez en note les postes de radio présélectionnés du client.
2. Vidangez 2 litres de liquide de refroidissement du système de refroidissement par le bouchon de vidange du radiateur, en prenant soin de bien resserrer le bouchon de vidange par après.
3. Déposez la batterie, le boîtier de filtre à air, le conduit d'admission d'air et le bac à batterie.
Remarque : on va réutiliser le liquide de refroidissement enlevé.



AVIS AUX CLIENTS: Les clients ne doivent pas tenir pour acquis que ce bulletin concerne leur véhicule ni que leur véhicule présentera le problème décrit. Pour déterminer si l'information s'applique à leur véhicule, les clients doivent communiquer avec le concessionnaire Mazda le plus proche.

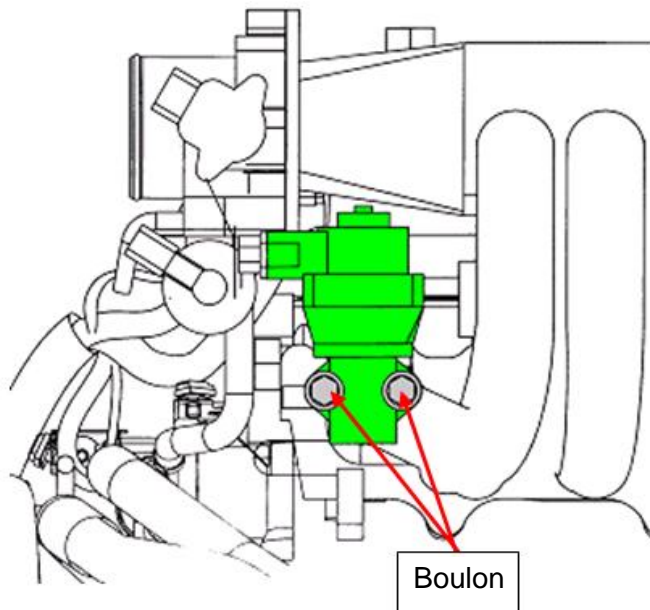
4. Enlevez le tuyau à eau.

Remarque: La figure suivante montre les emplacements où les tuyaux à eau seront enlevés.



5. Déposez la soupape EGR et son joint plat.

Remarque : Jeter le joint plat.



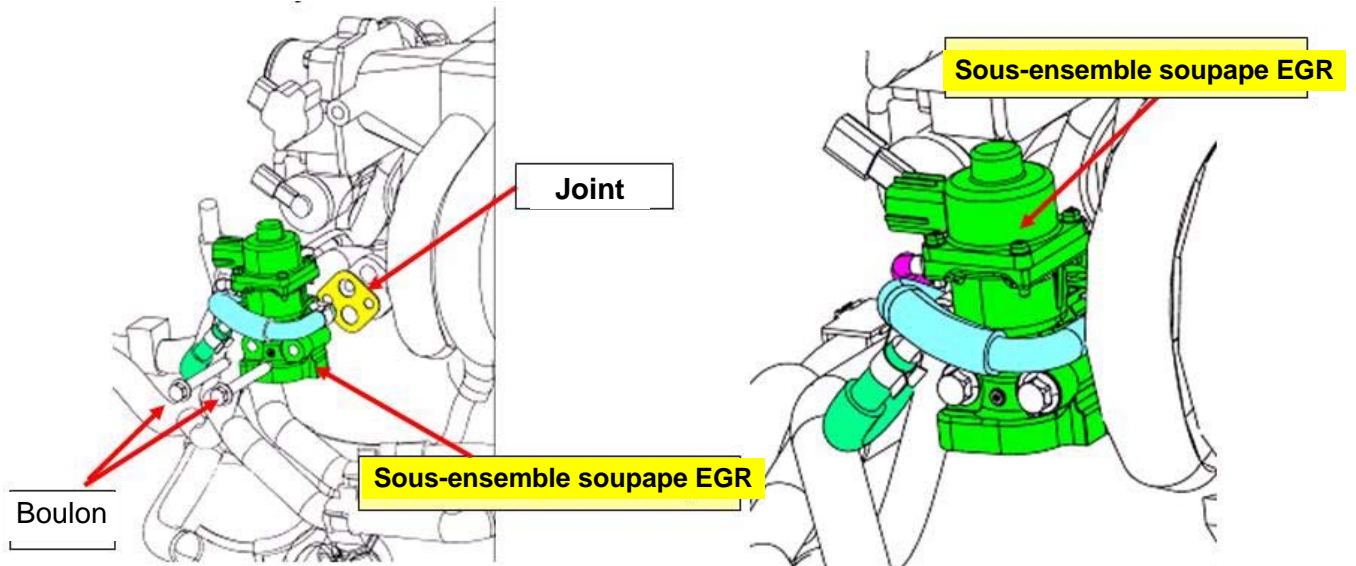
Installation

1. Enduisez de glycérine un joint plat d'EGR neuf et installez le joint sur la soupape EGR. Mettez en position la soupape EGR.

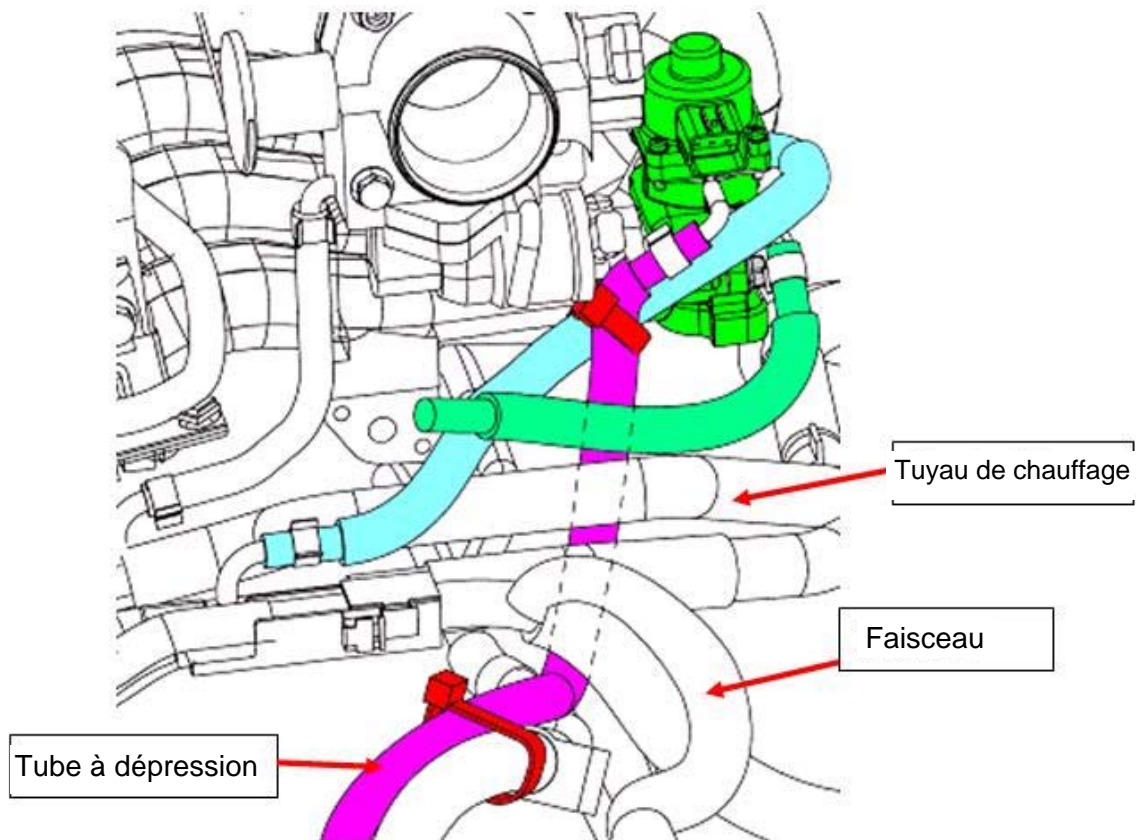
Remarque:

- **On enduit le joint de glycérine pour le maintenir à sa place et solidement en position sur la soupape EGR.**

AVIS AUX CLIENTS: Les clients ne doivent pas tenir pour acquis que ce bulletin concerne leur véhicule ni que leur véhicule présentera le problème décrit. Pour déterminer si l'information s'applique à leur véhicule, les clients doivent communiquer avec le concessionnaire Mazda le plus proche.

**Remarque:**

- Assurez-vous que le joint plat d'EGR a été installé correctement.
2. Acheminez le tube à dépression sous le faisceau électrique et le tuyau de chauffage comme suit.

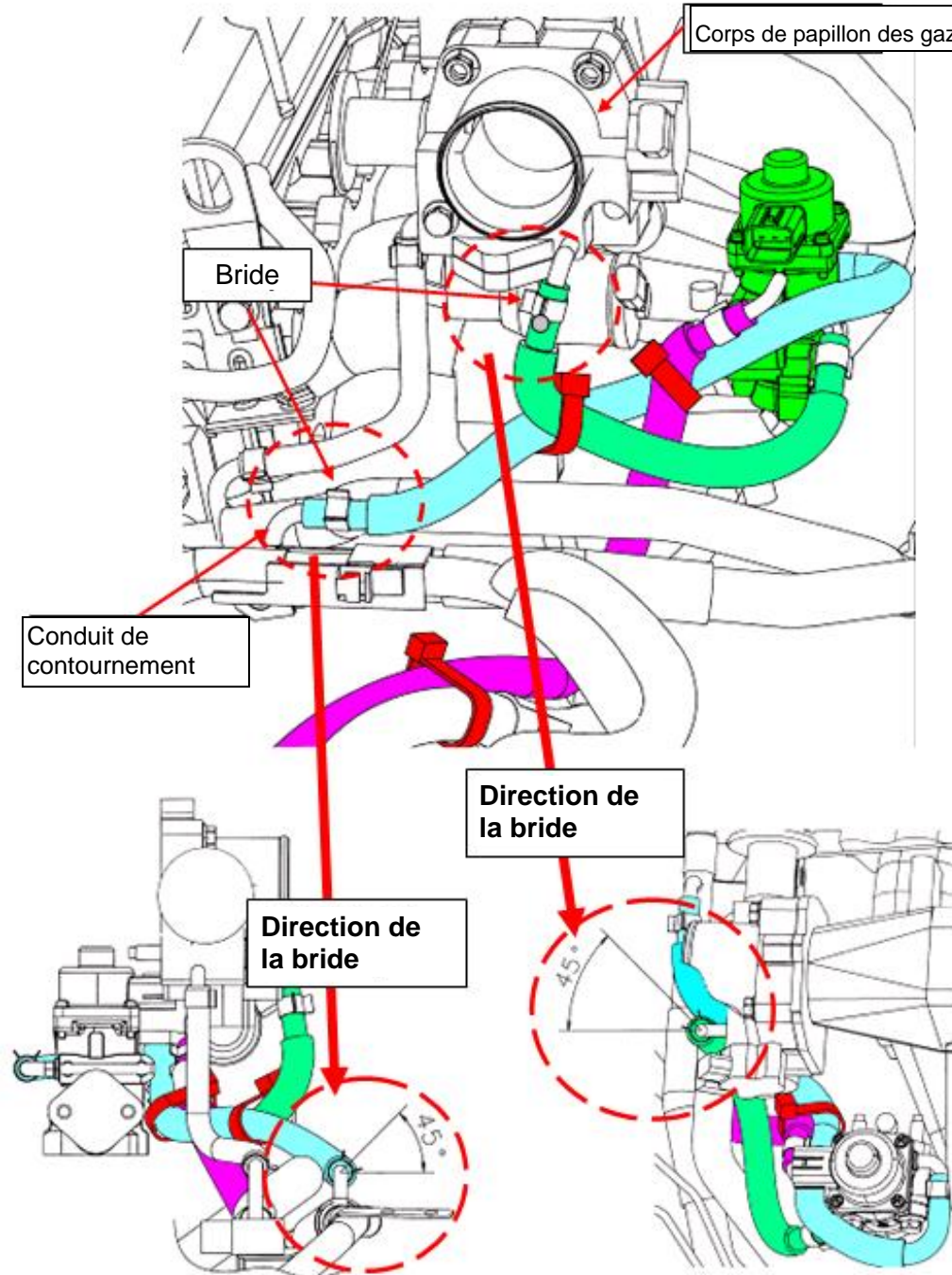


AVIS AUX CLIENTS: Les clients ne doivent pas tenir pour acquis que ce bulletin concerne leur véhicule ni que leur véhicule présentera le problème décrit. Pour déterminer si l'information s'applique à leur véhicule, les clients doivent communiquer avec le concessionnaire Mazda le plus proche.

3. Installez le tuyau à eau comme suit.
 - 1) Insérez le tuyau à eau dans le conduit de contournement.
 - 2) Insérez le tuyau à eau dans le corps de papillon des gaz.

Remarque:

- Utilisez de nouvelles brides pour fixer les tuyaux à eau.
- On devrait enlever les dispositifs de retenue de bride des emplacements où les nouvelles brides sont installées et s'assurer que le tuyau à eau est installé solidement.

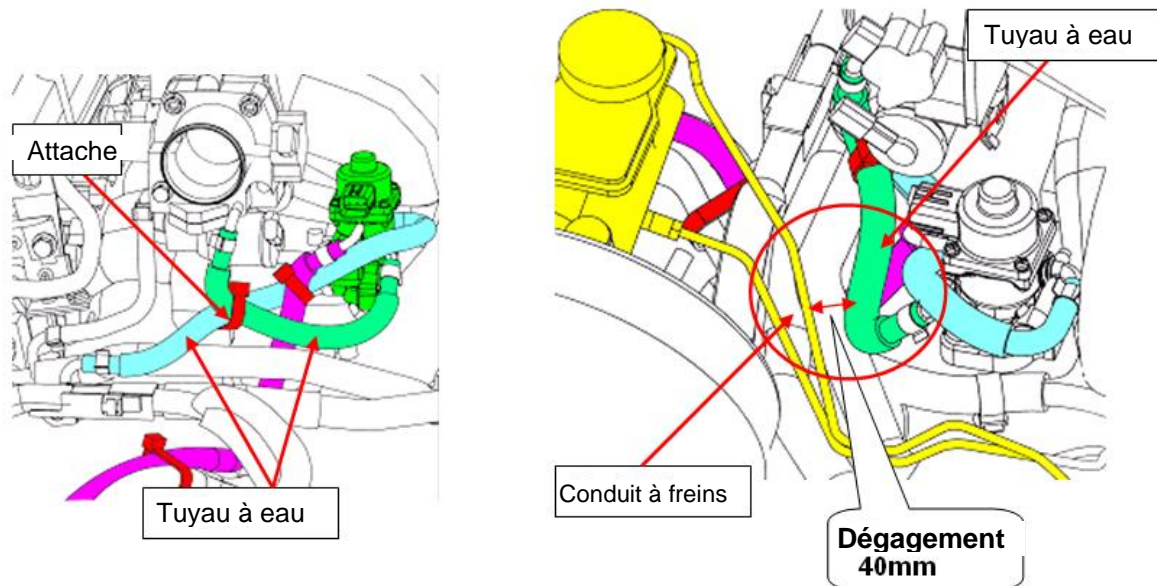


AVIS AUX CLIENTS: Les clients ne doivent pas tenir pour acquis que ce bulletin concerne leur véhicule ni que leur véhicule présentera le problème décrit. Pour déterminer si l'information s'applique à leur véhicule, les clients doivent communiquer avec le concessionnaire Mazda le plus proche.

4. Fixez les tuyaux à eau de la manière illustrée dans la photo suivante à l'aide d'attaches.

Mise en garde:

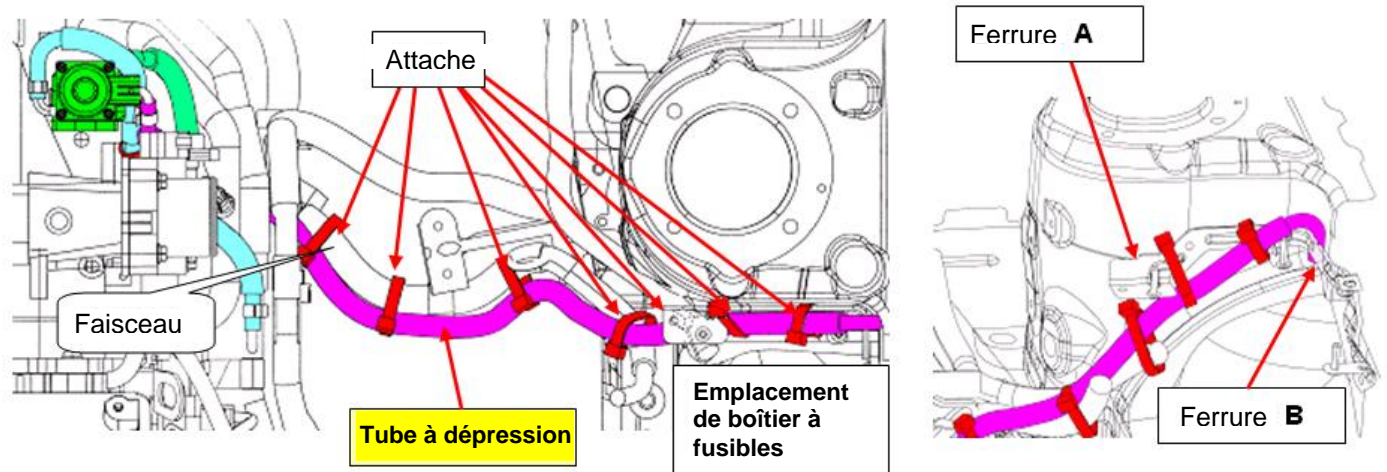
- Assurez-vous qu'il y a un dégagement d'approximativement 40 mm entre le tuyau à eau et le conduit à freins.



5. Acheminez le tube à dépression de la manière indiquée ci-dessous puis fixez-le au faisceau et à la ferrure en vous servant de sept attaches. (Retranchez la partie en surplus des attaches.) Insérez l'extrémité du tube à dépression entre la ferrure **B** et l'aile gauche en vous assurant qu'il pointe vers le bas. Acheminez le tube à dépression sous la ferrure **A**.

Remarque:

- Lors de l'acheminement du tube à dépression, il n'est pas nécessaire de déposer le boîtier à fusibles.



6. Assurez-vous que le tuyau à eau est fixé à l'aide de la bride.

AVIS AUX CLIENTS: Les clients ne doivent pas tenir pour acquis que ce bulletin concerne leur véhicule ni que leur véhicule présentera le problème décrit. Pour déterminer si l'information s'applique à leur véhicule, les clients doivent communiquer avec le concessionnaire Mazda le plus proche.

7. Ré-installez le bac à batterie, le boîtier de filtre à air, le conduit d'air d'admission et la batterie.

8. Remettez dans le système le liquide de refroidissement qui fut vidangé du radiateur.

1) Remplissez le système de refroidissement et refermez le bouchon de radiateur.

Remarque:

- **Il n'est pas possible de remplir le système de tout le liquide de refroidissement d'un seul coup et il faudra répéter les étapes 1) à 4) pour remettre tout le liquide de refroidissement vidangé.**

2) Réchauffez le moteur et faites-le tourner à régime plus élevé.

3) Arrêtez le moteur et laissez-le se refroidir.

Remarque:

- **Le niveau de liquide de refroidissement baisse lorsque le moteur se refroidit.**

4) Réchauffez le moteur et faites-le tourner à régime plus élevé.

5) Arrêtez le moteur et laissez-le se refroidir.

6) Faites l'appoint de liquide de refroidissement dans le réservoir de trop-plein du système jusqu'à ce que le niveau du liquide de refroidissement s'élève jusqu'à la marque « FULL ».

Remarque:

- **Réutilisez le liquide de refroidissement qui a été vidangé.**

7) Assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite de liquide de refroidissement et que les emplacements de raccordement de tuyau à eau ainsi que le robinet de vidange du radiateur sont sans problème.

9. Confirmez que le régime de ralenti du moteur est correct.

Remarque:

- **Si le régime de ralenti n'est pas conforme à la valeur spécifiée, cela indique fort probablement la présence d'une fuite d'air, probablement causée par un corps de papillon des gaz, une soupape EGR, un joint plat et/ou un conduit d'air d'admission mal installés. Vérifiez si ces pièces sont installées correctement, en vous assurant que les vieux joints sont complètement enlevés.**

10. Vérifiez qu'il n'y a aucun code d'anomalie relatif au module PCM qui est enregistré.

11. Reprogrammez les postes de radio présélectionnés du client.